

RUAG AG Allmendstrasse 86 / 3600 Thun / Schweiz

armasuisse
KB Landsysteme
Herr [REDACTED]
Guisanplatz 1
3003 Bern
Schweiz

Ansprechpartner Hartmut Jäschke
E-Mail Hartmut.Jaeschke@ruag.ch
Tel +41 58 48 92605

Datum 17. November 2023
Ihre Referenz
Unsere Referenz
Seite 1 / 1

Sehr geehrter Herr [REDACTED]

Wir beziehen uns auf Ihre Anfrage bezüglich Know-How-Übertrags und Lieferung eines vollständigen Automatisches Prüfsystem (ATS) zur Prüfung der Pz 87 Leopard WE Baugruppe Feuerleitrechner durch die Firma RLS.

Wir bestätigen Ihnen nach der Analyse des kurzen Leistungsbeschriebes unser Interesse an dem Angebot.

Im Hinblick auf die zukünftigen möglichen Vorhaben im System Pz 87 Leopard WE, sehen wir mit diesem Geschäft eine Chance zur Sicherung unserer Fähigkeiten der MRO-Aktivitäten.

Freundliche Grüsse

RUAG AG

Hartmut Jaeschke Digital unterschrieben von Hartmut Jaeschke Datum: 2023.11.17 14:55:48 +01'00'

Hartmut Jäschke
Senior Vice President
Business Area GROUND

RUAG AG

[REDACTED]
Section Lead
LCM Vehicles & Weapon Systems

Beilage erwähnt

Lieferumfang:

Rheinmetall liefert ein vollständiges Automatisches Prüfsystem (ATS) zur Prüfung der Leopard 2 Baugruppe Feuerleitrechner (hier: Panzer 87)

Lieferung:

DAP noch zu bestimmender Ort in der Schweiz gemäß Incoterms

Hardware:

- 1 Stk. ATS Kompakt PXI
- 1 Stk. Prüfsoftware für Leo Baugruppe (Feuerleitrechner) FLR
- 1 Stk. Adapterset Leo Baugruppe (Feuerleitrechner) FLR

Dokumentation:

- System Design Dokument
- Schnittstellenbeschreibung
- User Manual

Einweisung Endkunde:

Kurze Einweisung in deutscher Sprache von techn. Personal beim Endkunden in die Bedienung der ATS PXI Prüfanlage: Umfang ca. 4 Std

Voraussetzung: Die Techniker beim Kunden müssen mit elektrischen/elektronischen Messverfahren vertraut sein. Es wird empfohlen, dass die Techniker mit der Funktionsweise von Prüflingen und automatischen Testanlagen vertraut sind.

Beistellung Kunden:

Kundeneigene Infrastruktur

Der Kunde kümmert sich um die notwendige Infrastruktur.

ATS PXI benötigt eine 3-phägige Netzspannung von 3 x 230 VAC (400 VAC) +/-10%, 50 Hz +/- 10%, EURO-Stecker, 16 Ampere pro Phase

- Temperatur: Klimatisierter Raum, die Umgebungstemperatur muss auf 21°C +/-3°C stabilisiert werden

- Luftfeuchtigkeit: Die relative Luftfeuchtigkeit muss zwischen 20% und 60% liegen
- Schock- und Vibrationseinwirkungen müssen vermieden werden
- 1 Raum: mindestens 3m x 4m,
- 1 ESD-Tisch: mindestens 80cm x 140 cm plus 1 Stuhl,

Hardware Bestellungen Prüfling / Golden Unit:

1 Stk: Org. funktionsfähige Leo Baugruppe FLR (hier Feuerleitrechner Pz 87 in der endgültigen Konfiguration)

Zeitraum: noch zu vereinbaren / 2. Quartal 2025 bis Projektende (SAT) oder 10 Monate vor SAT bis Projektende SAT